



MENDOZA, **26 MAYO 2022**

VISTO:

El EXP-CUY: 2147/2021, en el que se elevan a consideración del Consejo Directivo, el dictado de los Cursos de Posgrado modalidad a distancia "**Inglés-Técnica de Lectura comprensiva y traducción orientado a Odontólogos**" para el Ciclo Lectivo 2022, y

CONSIDERANDO:

Que a fs. 77 obra el listado del curso:

- **INGLES - Técnica de Lectura comprensiva y traducción orientado a Odontólogos**

Por ello, teniendo en cuenta lo tratado en su sesión de fecha 30 de noviembre de 2021 y en uso de sus atribuciones,

EL CONSEJO DIRECTIVO DE LA FACULTAD DE ODONTOLOGIA  
RESUELVE:

ARTICULO 1º.- Autorizar el dictado del Curso de Posgrado con Modalidad a distancia que se llevan a cabo en esta Casa de Estudios para Ciclo Lectivo 2022, cuyos contenidos obran en ANEXOS I de la presente Resolución:

CURSO	PROFESOR	DURACION	CARGA HORARIA
• <b>INGLES - Técnica de Lectura comprensiva y traducción orientado a Odontólogos</b>	Prof. María Florencia BERENGUA	Inicia 28/03/22 Finaliza 30/06/22 Costo \$ 8000 Extranjeros USD 100	50 horas.

ARTICULO 2º.- Comuníquese e insértese en el libro de Resoluciones del Consejo Directivo.

**RESOLUCION Nº 060**

Mgter. Ma. Alejandra LOPEZ  
DIRECTORA GENERAL DE ADMINISTRACION

Prof. Esp. María Laura CALATAYUD  
SECRETARIA de POSGRADO

Prof. Dra. Ma. del Carmen Patricia DI NASSO  
DECANA



**SECRETARÍA DE POSGRADO**

**ANEXO II: FORMULARIO PARA PRESENTACIÓN DE CURSOS DE POSGRADO.**

(COMPLETAR EN LETRA ARIAL, TAMAÑO 11)

**TÍTULO DEL CURSO:**

**Inglés.  
Técnicas de lectura comprensiva y traducción orientado a Odontólogos.**

**CUERPO DOCENTE**

**DIRECTOR Y DICTANTE:**

Prof. María Florencia Berengua

**CO-DIRECTOR Y DICTANTE:** (esta figura puede o no estar presente)

**COORDINADOR** (puede ser dictante o jefe de clínica, aclarar cuál es su condición)

Prof. Blanca María Castagnolo  
Coordinadora de Educación a Distancia. Facultad de Odontología

**DICTANTES INVITADOS:**

**CARACTERÍSTICAS DEL CURSO**

ACTUALIZACIÓN

PERFECCIONAMIENTO

CAPACITACIÓN

  
Mgter. M. Alejandra LOPEZ  
Directora Gr. de Administrac

  
Od. Esp. Ma. Laura CALATAVUD  
Secretaria de Posgrado

  
Prof. Dra. M. del C. Patricia CI NABO  
DECANA



**METODOLOGÍA DE ACTIVIDADES DEL CURSO:**

TEÓRICO	<input type="checkbox"/>
TEÓRICO - PRÁCTICO	<input type="checkbox"/>
WORKSHO	<input type="checkbox"/>
SEMINARIO	<input type="checkbox"/>
TALLER	<input type="checkbox"/>

**MODALIDAD**

PRESENCIAL	<input type="checkbox"/>	SEMIPRESENCIAL	<input type="checkbox"/>	A DISTANCIA	<input checked="" type="checkbox"/>
------------	--------------------------	----------------	--------------------------	-------------	-------------------------------------

**FUNDAMENTACIÓN:**

El curso a distancia de posgrado **Inglés. Técnicas de lectura comprensiva y traducción orientado a Ciencias de la Salud**, proporciona los saberes necesarios para poder contar con las herramientas indispensables para las técnicas de lecturas comprensivas y traducción de los textos de la especialidad.

Los contenidos que aborda son fundamentales en la formación profesional, en tanto contribuyen a permitir el acceso a la bibliografía internacional actualizada que en su mayoría se presenta en Inglés.

Un idioma constituye una clave, de su conocimiento o desconocimiento dependen vastas posibilidades o limitaciones para la educación continua.

En el mercado actual es indispensable por lo menos un conocimiento básico del idioma Inglés para desempeñarse debidamente como profesional en el mundo actual.

**OBJETIVOS:**

1-Comunicar en forma efectiva situaciones de la vida cotidiana en inglés y especialmente en situaciones de intercambio académico.

2-Interpretar el valor de la lengua inglesa como medio de comunicación internacional y como lengua de divulgación científica.

3-Leer y traducir textos de la especialidad.

4- Reflexionar sobre las reglas del idioma inglés y español.

Mgter. Mg. Alejandra LOPEZ  
Directora Gral. de Administraci

Od. Esp. Mg. Laura CALATAYUH  
Secretaria de Posgrado

Prof. Dra. Mg. del C. Patricia DI BASSO  
DECANA



**CONTENIDOS:** Programa analítico completo, si considera que necesita mayor espacio se podrá colocar como anexo a este formulario (no superando la cantidad de 2 (dos) hojas de anexo

**Unidad Temática 1**

Presentarse en Inglés. Greetings. Verbo TO BE. Datos personales. Técnicas de lectura comprensiva y traducción.

**Unidad Temática 2**

Verbos. Tiempo futuro. Verbo to do. Tiempo pasado

**Unidad Temática 3**

Reconocer estructuras básicas. There TO BE. Uso del Diccionario. Técnica lectura comprensiva. Presente Simple. Presente Continuo.

**Unidad Temática 4**

El adjetivo. El artículo. El sustantivo. El género. Estructura de la oración.

**Unidad Temática 5**

Grados del adjetivo. Comparativo y Superlativo. Práctica grados del Adjetivo. Pronombres reflexivos. Pronombres objetivos. Pronombres relativos.

**Unidad Temática 6**

Irregular Verbs. Modo Subjuntivo. Perfect Tenses. Present Perfect. Presente Perfect Continuous. Past Continuous.

**Unidad Temática 7**

La preposición. La conjunción y signos de puntuación. Modelo de la conjugación de un Verbo. Prefijos y Sufijos. Verbos Modales o Defectivos.

**Unidad Temática 8:**

Voz Pasiva. Future "Be going to". Revisión de Formas Futuras. Oraciones Condicionales.

**Unidad Temática 9**

Verbos irregulares de mayor uso. Palabras terminadas en-ED /-ING. La frase verbal.

**Unidad Temática 10**

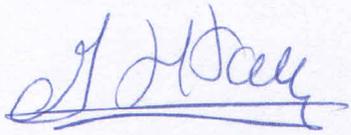
Idioms. Verbos Modales en el pasado.

**¡Muy importante!**

**Todas las unidades incluyen prácticas de traducciones para cada especialidad**

  
Mgter. Ma. Alejandra LOPEZ  
Directora Gral. de Administraci

  
Od. Eep. Ma. Laura CALATAYUD  
Secretaria de Posgrado

  
Prof. Dra. Ma. del C. Patricia DI MARCO  
DECANA



**METODOLOGÍA DE EVALUACIÓN:**

Consistirá en la traducción e interpretación individual de textos en cada uno de los temas desarrollados.  
Evaluación continua.

**FECHA DE INICIO**

15 de agosto 2022

**FECHA DE FINALIZACIÓN**

30 de noviembre 2022

**CARGA HORARIA:**

50 hs

**HORAS PRESENCIALES**

**HORAS NO PRESENCIALES**

(EN CASO DE SER SEMIPRESENCIAL)

50

**CUPO MÁXIMO ALUMNOS**

30

**CUPO MÍNIMO ALUMNOS**

15

**ARANCEL DEL CURSO:**

**INSCRIPCIÓN (CORRESPONDE AL 25% DEL VALOR DE LA MATRICULA)**

**MENSUAL**

**IMPORTE**

8.000.-

**CANTIDAD DE CUOTAS**

1

**EXTRANJEROS**

100 dólares

**TOTAL**

8.000.-

Mgter. M.a. Alejandra LOPEZ  
Directora Gral. de Administraci

Od. Esp. M.a. Laura CALATAYUD  
Secretaria de Posgrado

Prof. Dra. M.a. del S. Patricia DI NABSO  
DECANA



**REQUISITOS QUE DEBERÁN CUMPLIR DE LOS ALUMNOS PARA SU INGRESO Y PERMANENCIA EN EL CURSO:**

Ser docente de la Facultad de Odontología, de la UNCuyo y de otras Unidades Académicas provinciales, nacionales o extranjeras y otros profesionales interesados en la temática.

Conocimientos básicos de Informática. Windows, Word e Internet.

**RECURSOS NECESARIOS PARA EL DESARROLLO DEL CURSO:**

PROYECTOR MULTIMEDIA

RETROPROYECTOR

PIZARRÓN

OTRO (ESPECIFICAR)

Disponibilidad de la plataforma virtual de aprendizajes Moodle

**ESPACIOS REQUERIDOS:**

AULAS PARA TEORÍA

CLÍNICAS

MESAS PARA PRECLÍNICA

**LOS CURSOS DE POSGRADO SON A TÉRMINO Y NO PODRÁ SOLICITARSE SU RENOVACIÓN HASTA NO FINALIZAR LA COHORTE EN DESARROLLO.**

**Prof. María Florencia Berengua**

**Mgter. Ma. Alejandra LOPEZ**  
Directora Gral. de Administración

**Od. Esp. Ma. Laura CALATAYUD,**  
Secretaria de Posgrado

**Prof. Dra. Ma. Dol. C. Patricia DE MASCO**  
DECANA